Porównanie tłumaczeń Jana 7:45

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Przyszli więc ― podwładni do ― arcykapłanów i Faryzeuszy, i odpowiedzieli im owi: Dla czego nie przyprowadziliście Go? |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Przyszli więc podwładni do arcykapłanów i faryzeuszów i powiedzieli im że dla czego nie przyprowadziliście Go |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Przyszli więc podwładni do arcykapłanów i faryzeuszów, a ci ich zapytali: Dlaczego nie przyprowadziliście Go? |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Przyszli więc pachołkowie do arcykapłanów i faryzeuszów i powiedzieli im owi: Dla czego nie poprowadziliście go?  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Przyszli więc podwładni do arcykapłanów i faryzeuszów i powiedzieli im że dla- czego nie przyprowadziliście Go |